



AS

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Patent application:

MARUTANI *et al.*

Atty. Ref.: 925-227

Serial No.: 10/098,631

Group Unit: TBA

Filed: March 18, 2002

Examiner: TBA

For: POINT EMITTING LED AND CONDENSED
POINT EMITTING LED

June 17, 2002

Assistant Commissioner for Patents
Washington, D.C. 20231

PRELIMINARY AMENDMENT

Prior to calculation of the filing fee and the first examination on the merits, please amend the above-identified application as follows.

IN THE TITLE

Please change the title to read as follows: --POINT EMISSION TYPE LIGHT EMITTING ELEMENT AND CONCENTRATING POINT EMISSION TYPE LIGHT EMITTING ELEMENT--.

REMARKS

Prompt examination and favorable office action are respectfully requested.

Respectfully submitted,
NIXON & VANDERHYE P.C.

Updeep S. Gill
Registration No. 37,334

1100 North Glebe Road, 8th Floor
Arlington, Virginia 22201-4714
Telephone: (703) 816-4000
Facsimile: (703) 816-4100
USG:led

20090617 09:10:00



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re application of :
Yukitoshi MARUTANI et al. :
Serial No. 10/098,631 : Attn: BOX MISSING PARTS
Filed March 18, 2002 : Docket No. 925-227
POINT EMISSION TYPE LIGHT :
EMITTING ELEMENT AND
CONCENTRATING POINT EMISSION
TYPE LIGHT EMITTING ELEMENT

TRANSLATOR'S DECLARATION

Assistant Commissioner for Patents
Washington, D.C. 20231

Sir:

I, Keiichi GONJO, declare:

that I am thoroughly familiar with both the Japanese and English
languages;

that the attached document represents a true English translation
of U.S. Patent Application Serial No. 10/098,631 filed March 18, 2002;
and

that I further declare that all statements made herein of my own
knowledge are true and that all statements made on information and
belief are believed to be true; and further that these statements were
made with the knowledge that willful false statements and the like
so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section
1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false
statements may jeopardize the validity of the application or any patent
issuing thereon.

June 12, 2002

DATE

K. Goy's

TRANSLATOR'S SIGNATURE

2002年 6月13日 11時42分